No .03

北海道 2016年12月17日 第3号 発行人 田 義之

創支三周年記念会報誌

感謝を込めて

北海道中国会 会員一同

応援メッセージ





北海道中国含代表挨拶



田 義之 北海道中国会代表

北海道中国会は 2013 年 12 月に設立、北海道地域の華僑華人、中国及び中国ビジネスに関心を持っている日本人及び企業や留学生などによって組織した民間団体です。

「北海道と中国の友好交流、経済交流、会員同士の交流、留学生 応援」等有益な事業に努め、北海道地域振興及び北海道にいる華僑 華人事業発展、生活向上の支援に寄与する目標といたします。

中華人民共和国駐札幌総領事館、北海道と札幌市政府、多数の日 中友好団体など多大なお応援を受け、現在北海道地域で日中友好交 流の最大民間団体の一つであります。

北海道中国会は中国国内で民間、企業、政府に幅広くパイプを持ち、日本国内でも華僑華人ネットワークの親密な連携を通じて、北海道企業と中国との友好交流、経済交流を役にたち、民間の力で、両国の友好交流及び経済交流にに貢献したいと存じます。

北海道中国会はこれからも日中に有益な事業に全力で努力し続きたいと思いますが、北海道の皆様の引き続きのご支援とご指導をお願い申し上げます。



北海道中国会 代表 田義之

CIE 株式会社 社長株式会社 北海道資源開発 社長

2017 年 北海道中国会運営組織図

代表 田義之 特別顧問: 莫邦富上田文雄

運営顧問: 福田昭夫 菊地栄子

副代表 白 諾貝 于 洪志 申恩哲 伊藤新一 李 雲川 何 暁光

運営委員長 陶 恵栄

運営委員 陳麗華 笹村 一 多田 豊 信太美里 加藤 哲 楊 鵬

活動委員長 申 恩哲 副委員長 厳 俊 曾 祥順

組織委員長 何 暁光 副委員長 児嶋大輝

宣伝委員長 李 雲川 副委員長 張 敏

商工委員長 伊藤新一 副委員長 陶 恵敏 大山口麗子

編集委員長 鎌田康一 花島徳夫

留学生代表 黄 婺霞

事務局長 山下泰生 事務局員 後藤信江 駐東京代表 申 雪寒 副代表 劉 真 丁 燁

駐上海代表 韓 璐

専門家顧問 法律保護顧問 白 諾貝

滞在相談顧問 滝沢俊行 教育担当顧問 米山道男



2016 年 01 月 16 日 北海道中国会総会後反省会&交流会 (札幌市・「運城飯店」中華料理、刀削麺、バイキング) 参加者 20 名



2016年08月08日 北海道日中友好協会理事長古本英之氏と事務局長小山寛 氏 訪問参加者 4名

一会報誌への応援メッセージ

丹羽会長から北海道中国会への応援メッセージ

北海道でご活躍されている華僑華人の皆様、また、中国との交流活動を続けられている道民の皆様に心より敬意を表します。

日中関係は新たな時代に入り、両国は様々な問題を抱えながらも、大局観に立った戦略的互恵関係を構築しながら前進しております。

こうしたなか、北海道と黒竜江省は今年友好提携30周年を迎え、11月18日には黒竜江省を訪問した高橋はるみ知事が、経済、観光、教育、環境、医療・福祉などの分野を通じた民間交流の拡大に向け、覚書を交わされたと伺っております。中国と北海道の懸け橋としてご活動されている皆様の役割は、ますます重要になっていくことと存じます。

さて、来年は日中国交正常化 45 周年を迎えます。現在、日中友好協会ではこの 45 周年を全国的 に盛り上げようと記念行事を計画しており、北海道の日中交流においては、皆様が引き続きリード されることを大いに期待しております。民間レベルの交流の積み重ねこそ、日中関係発展の "礎" になるものと確信しております。

最後に、北海道中国会のますますのご発展と、皆様のご健勝、ご多幸をお祈りいたします。



公益社団法人日本中国友好協会 会長 丹羽 宇一郎



堰八会長から北海道中国会への応援メッセージ

北海道中国会の皆様におかれましては、北海道地域と中国の架け橋となり、友好と文化・経済の発展のため、大変ご尽力いただいておりますことに心より厚く御礼申し上げます。

両国の関係構築にあたっては、民間レベルでの交流が大変重要な役割を担っており、北海道中国 会の皆様と関係各位のご努力が、一層の成果に結びつくよう、私も微力ながら応援させて頂きます。 さて、ここ数年、北海道を訪れる観光客の数は、急増する海外からのお客様によって、過去最高 を更新しながら推移しております。

特に、個人観光ビザ発給が開始された中国からは、近年、大変多くのお客様をお迎えしており、 昨年度は55万人(対前年度比で163.0%)を超える方々にお越しいただきました。 北海道観光に 携わる関係者を代表いたしまして、私から御礼申し上げます。

北海道は 200 万人を超える海外からのお客様を含め、国内外から年間 5,477 万人の観光客に訪れていただいている、日本国内でも有数の観光地であります。

今後とも「観光立国北海道」として、お越しいただいた中国の皆様への満足度をさらに引き上げ、「また来たい北海道」を目指して努力を重ねていくことが重要であると認識しております。

中国の方々と幅広いネットワークのある北海道中国会の皆様方におかれましては、さらなるご指導・ご支援をお願い申し上げます。

両国交流の輪が一層拡大することを期待し、また、北海道中国会の皆様の益々のご健勝とご活躍 を祈念いたしまして、私からの応援メッセージとさせていただきます。



公益社団法人 北海道観光振興機構 会長 堰八 義博

北海道中国会 2016 年度活動 2015.12.-2016.12.

- 2015 年 12 月 19 日 北海道中国会総会・講演会・懇親会(KKR ホテル札幌) 参加者 88 名 2016 年 01 日 15 日 在北海道外国公館・通商事務所等協議会の平成 28 年新年交社会 出度者 2 名 2016年01月16日 賛助法人会員、株式会社玄米酵素新年セミナー 出席5名 2016年01月16日 北海道中国会総会後反省会&交流会(札幌市・「運城飯店」中華料理、刀削麺、バイキング) 参加者 20名 2016 年 01 月 24 日 孔子学院主催の写真コンテスト「優秀賞」授賞 賛助会員花島書店店主花島徳夫氏 2016年01月30日 北海道日中友好協会・札幌日中友好協会共催の2016年「日中友好・新春の集い」 出席7名 2016年01月31日 日本中国友好協会新年交流会 出席2名 2016年02月04日 北海道中国会の運営委員会 参加者9名 2016年02月05日 北海道新聞記者と交流会 出席5名 2016年02月07日 ユネスコ国際交流のつどい「中国皇帝料理と家庭料理 李京修名人に習う食の国際交流会」 講師:副代表京花楼大丸札幌店の北京出身のオーナーシェフ李京修 参加者47名 2016 年 02 月 12 日 北海道新聞第二版「ひと 2016」欄に「北海道中国会の初代代表」のテーマで、「田義之さん」を紹介記事を掲載。 2016 年 02 月 14 日 北海道中国会 2016 年新年聯歓晚餐会(札幌北京厨房【京花楼】jias 店) 参加者 50 名 2016年02月28日 北海道中国会の運営委員会 参加者9名 2016年03月03日 札幌商工会議所主催中国語講話「日中ビジネスに関する文化、商習慣について」 講師は北海道中国会代表CIE(株) 代表取締役田義之氏 参加者30名 2016年04月06日 北海道中国会の運営委員会 参加者9名 2016年04月19日 「第二回北海道中国会ビジネス講演・交流会 講師白諾貝弁護士:「中国企業と取引する前に知っておくべきこと」〜契約書作成時の留意点〜」 2016年04月29日 2016 年度北海道日中友好ゴルフ第1回例会(ハッピーバレーゴルフクラブ札幌) 参加者 10 名 2016年04月30日 北海道中国会の運営委員会 参加者5名 2016 年 05 月 08 日 北海道中国会第三回目花見会&留学生支援交流会、日中交流の会・晋南貿易(株)・札幌大学孔子学院共催(札幌円山公園) 参加者 150 名 2016年05月14日 駐札幌中国総領事館と日中友好道民運動連絡会議共催(駐札幌総領事館)「日中友好交流観桜会」 出席4名 2016年05月15日 五回日春の留学生支援活動自転車譲渡 25 台 担当:山下泰生・李雲川・黄婺霞 2016 年 05 月 16 日 北海道中国会の運営委員会 参加者 12 名 2016年05月20日 日中経済友好協会主催山東省交易使節団との交流商談会(札幌市キャリアバンク) 出席10名 2016 年 05 月 26 日 2016 年度北海道日中友好ゴルフ第 2 回例会兼北海道日中ゴルフ交流大会(ザ・ノースカントリーゴルフクラブ) 参加者 80 名 2016年05月30日 第二回北海道中国会杯実行委員会 参加者6名 2016 年 06 月 04 日 2016 年度北海道日中友好ゴルフ第 3 回例会兼北海道由仁町震災応援チャリティゴルフ交流大会(札幌ゴルフクラブ由仁コース) 参加者 30 名 2016年06月05日 小樽日中友好協会2016年度定期総会後交流会(小樽市)出席4名 2016年06月23日 日中同志の会(札幌市) 参加者11名 2016年06月26日 第 51 回中国人殉難者全道慰需祭交流会&全道慰需祭参加 (仁木町) 出席者 12 名 2016 年 06 月 28 日 小樽日中友好協会・小樽ロータリークラブと北海道中国会の羊丸焼きバーベキュー留学生支援交流会 (小樽市塩谷迎浜館) 参加者 40 名中留学生 11 名 2016年07月06日 第三回北海道中国会杯実行委員会 参加者6名 2016年07月07日 第44回中国人強制連行事件殉難烈士慰霊祭参加 (旭川上川郡東川町) 出席者2名 2016年07月10日 第28回札幌大学孔子学院主催許福吉教授講演会:李光耀の挑戦 ― 華語学習と儒学教育の推進(札幌大学サテライトキャンパス) 出席4名 2016年08月08日 北海道中国会事務局会議 参加者4名 2016年08月15日 第四回北海道中国会杯実行委員会 参加者8名 2016 年 08 月 17 日 全日本華僑華人連合会と主催の第二回北海道中国会杯・日中友好ゴルフ大会&熊本地震復興支援チャリティ「2016 年全華連高球北海道地区大会」 2016年08月17日 「2016 年全華連高球北海道地区大会」&熊本地震復興支援チャリティの授賞式&支援金贈呈式 (松尾ジンギスカン) 参加 51 名 2016年07月28日 第17回世界冬の都市市長会議瀋陽市市長主催夕食会 出席1名 2016 年 08 月 22 日 公益社団法人日本観光振興協会主催観光立国タウンミーティング in 北海道 出席 1 名 2016年09月26日 中華人民共和国駐札幌総領事館主催中華人民共和国成立67周年レセプション招待され 出席者12名 2016 年 10 月 01 日 北海道中国会主催「非誠勿擾 in 北海道」日本北海道編北海道会場セレモニー(千歳アウトレットモール・レラ) 参加者 100 名 2016 年 10 月 04 日 2016 年度北海道日中友好ゴルフ第 4 回例会(ハッピーバレーゴルフクラブ札幌) 参加者 11 名 2016 年 10 月 09 日 2016 年度北海道日中友好ゴルフ第 5 回例会兼北海道由仁町地域開発日中交流ゴルフコンペ(ユニ東武ゴルフクラブ) 参加者 24 名 2016年10月18日 山東省濰坊沿岸経済視察団の歓迎会 参加者20名 2016年10月23日 全日本中国語スピーチコンテスト北海道大会 山下泰生氏沈陽市長賞授賞 出席者4名 2016年10月23日 六回目秋の留学生支援活動自転車譲渡27台 担当:山下泰生・李雲川・黄媝霞 2016 年 10 月 24 日 清水克英社長から贈呈されたリンゴの木オーナー権(レッドゴールド)のリンゴ狩り (由仁町石黒リンゴ園) 参加者 7 名 2016年10月30日 北海道中国会の運営委員会 参加者10名 2016年11月10日 北海道中国会事務局会議 参加者3名 2016年11月11日 札幌の老華僑席占明先生の偲ぶ会 出席5名 2016年11月17日 北海道中国会の運営委員会 参加者13名 2016年11月22日 専門家顧問・滞在相談顧問滝沢俊行先生、法人会員加藤淑子氏、中国で交流した錦天城(青島)弁護士事務所韓飛弁護士と運営委員長陶惠栄を陶氏診療院にて交流参加者4名
- 2016 年 11 月 28 日 在北海道外国公館・通商事務所等協議会主催の「インターナショナルウィーク」のオープニングセレモニー 出席 2 名
- 2016 年 11 月 29 日 札幌商工会議所国際交流・観光課主催の「平成 28 年度中国語講話」孫振勇氏総領事「中国経済の現状について」講演会 出席 1 名
- 2016年12月08日 北海道中国会の運営委員会 参加者8名
- 2016 年 12 月 10,11 日 北海道中国人 3 家族は公益社団法人青年海外協力協会外務省が所管する青少年交流事業 JENESYS2.0 で来日する中国の高校生のホームステイを高校生ホームステー受け入れた
- 2016 年 12 月 17 日 北海道中国会総会・講演会・懇親会(KKR ホテル札幌)

北海道中国会 2016 年度活動写真紹介 2015.12.-2016.12



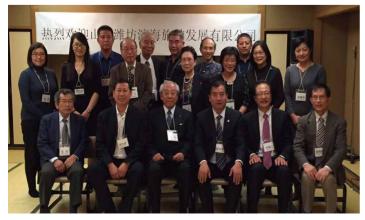
2016 年 04 月 19 日 第二回北海道中国会ビジネス講演・交流会 講師白諾貝弁護士 中国企業と取引する前に知っておくべきこと ~契約書作成時の留意点~



2016 年 06 月 26 日 第 51 回中国人殉難者全道慰霊祭交流会&全道慰霊祭参加 (仁木町) 出席者 12 名



2016 年 08 月 17 日 全日本華僑華人連合会と主催の第二回北海道中国会杯・日中友 好ゴルフ大会&熊本地震復興支援チャリティ「2016 年全華連高球北海道地区大会」



2016年10月18日 山東省濰坊沿岸経済視察団の歓迎会 参加者20名



2016年05月08日 北海道中国会第三回目花見会&留学生支援交流会、日中交流の会・晋南貿易(株)・札幌大学孔子学院共催(札幌円山公園) 参加者150名



2016 年 06 月 18 日 小樽日中友好協会・小樽ロータリークラブと北海道中国会の羊丸焼きバーベキュー留学生支援交流会 (小樽市塩谷迎浜館) 参加者 40 名



2016 年 09 月 26 日 中華人民共和国駐札幌総領事館主催中華人民共和国成立 67 周 年レセプション招待され 出席者 12 名



2016 年 10 月 23 日 全日本中国語スピーチコンテスト北海道大会山下泰生氏沈陽市長賞授賞 出席者 4 名

2016年1月~表敬訪問記録(日付順)



2016年01月07日 元札幌市長上田文雄弁護士 訪問参加者:田義之代表・陶恵栄運営委員長

2016年01月07日 北海道銀行国際部長大村琢氏 訪問参加者:田義之代表・陶恵栄運営委員長

2016 年 01 月 07 日 北洋銀行国際部副部長矢嶋洋一氏 訪問参加者:田義之代表・陶恵栄運営委員長

2016年01月07日 北海道中小企業同友会専務理事細川修氏と事務局長佐藤紀雄氏 訪問参加者:田義之代表・陶恵栄運営委員長

2016年01月18日 北海道議会議員千葉英守氏 訪問参加者:田義之代表・陶恵栄運営委員長

2016年01月18日 札幌市議会議員、札幌日中友好協会会長大島かおる氏 訪問参加者:田義之代表・陶恵栄運営委員長

2016 年 08 月 02 日 北海道日中友好協会会長、ホーム企画センター会長青木雅典氏 訪問参加者:田義之代表・陶恵栄運営委員長

2016年08月08日 北海道日中友好協会理事長古本英之氏と事務局長小山寛氏 訪問参加者:田義之代表・陶恵栄運営委員長・事務局長山下泰生・事務編集長陳麗華

2016年08月15日 公益社団法人北海道観光振興機構、株式会社北海道銀行代表取締役会長・北海道経済連合会副会長堰八義博氏、北海道観光振興機構村上則好専務理事 訪問参加者:田義之代表・

陶恵栄運営委員長

北海道中国会 2016 年度活動写真紹介 2015.12.-2016.12





2016 年 02 月 14 日 北海道中国会 2016 年新年聯歓晚餐会 (札幌北京厨房【京花楼】iias 店) 参加者 50 名



2016 年 01 月 15 日 在北海道外国公館・通商事務所等協議会の平成 28 年新年交礼会 出席者 2 名



2016年10月24日 清水克英社長から贈呈されたリンゴの木オーナー権 (レッドゴールド)のリンゴ狩り (由仁町石黒リンゴ園) 参加者7名

2016年1月~表敬訪問記録(日付順)



2016年01月07日 元札幌市長上田文雄弁護士 訪問参加者:田義之代表・陶恵栄運営委員長



2016年01月07日 北洋銀行国際部副部長矢嶋洋一氏訪問参加者:田義之代表・陶恵栄運営委員長



2016年01月18日 北海道議会議員千葉英守氏 訪問参加者:田義之代表・陶恵栄運営委員長



2016 年 08 月 02 日 北海道日中友好協会会長、ホーム企画センター会長青木雅典氏 訪問参加者:田義之代表・陶恵栄運営委員長



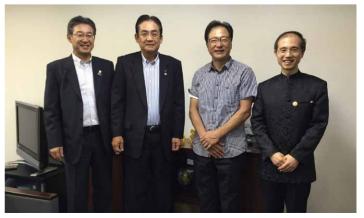
2016年01月07日 北海道銀行国際部長大村琢氏 訪問参加者:田義之代表・陶恵栄運営委員長



2016 年 01 月 07 日 北海道中小企業同友会専務理事細川修氏と事務局長佐藤紀雄氏 訪問参加者:田義之代表・陶恵栄運営委員長



2016 年 01 月 18 日 札幌市議会議員、札幌日中友好協会会長大島かおる氏 訪問参加者:田義之代表・陶恵栄運営委員長



2016年08月15日 公益社団法人北海道観光振興機構、株式会社北海道銀行代表取締役会長・北海道経済連合会副会長堰八義博氏 北海道観光振興機構村上則好専務理事 訪問参加者:田義之代表・陶恵栄運営委員長





白総合法律事務所

ZEN.co.ltd



中国伝統療法·漢方アロマ療養師育成校 陶氏診療院



060-0001 北海道札幌市中央区北1条西10丁目1-11原田ビル4F Tel: 011-596-0086 Fax: 011-596-0089



〒001-0012 札幌市北区北12条西1丁目1-1 第1酵素ビル TEL:011-736-2345 / FAX:011-736-2347

エヌ・アイ産業株式会社

扎幌市白石区流通センター5丁目6番43号

情報を先取り、タブーに挑戦



株式会社 明哲貿易

札幌市北区北20条西5丁目2-50

TEL 011-700-6008 FAX 011-700-6009

トータル北海道株式会社

社長 伊藤新一 090-8278-7457

















楽楽整骨院

札幌市東区北22条東7-2-28大嶋ビル1階 Ta:011-752-9193 平日・土曜・日曜・祝日: 10:00 ~ 定休日:月曜

共和商事株式会社

札幌市中央区南20条西6丁目3-7 TEL 011-596-0676 FAX 011-522-6622

ACE商事 株式会社

札幌市中央区大通東10丁目15番地55

一般社団法人

北海道国際文化交流協会 札幌市南区定山渓566-1

株式会社 コンサルティングオフィス辻村

江別市野幌東町4-8-602

608 良い住宅.jp

有限会社エフ・アドバンス

札幌市豊平区旭町7丁目4-3

人会案内

日中国交正常化44年、日中平和友好条約締結された39年経過、皆様におかれましては益々ご繁栄のこととお喜び申し上げます。日頃は北海道華僑華人発展の推進に何かとご支援ご協力を頂きまして誠にありがとうございます。

今、中国は急速な経済成長を達成し続け、世界第2と第3経済大国の中国と日本は今までのない新しい両国関係は模索しながら、 構築しています。このような新しい国際環境の中で、両国の民間交流は重要な役割を担うべきあり、特に我々日本に生活している 華僑華人は中日両国の友好と発展の為に貢献しなければならないです。

北海道中国会は北海道華僑華人と北海道地域の中日友好交流、文化交流、経済交流のために、各界友好団体や法人団体及び個人により連合団体です。

詳しい入会案内はこちらから→

http://h-kakyokajin.com/admission.php

北海道中国会会員数(2016.11.30. まで) 会員数 224名

(特別顧問 2 名、法人会員 29 名 個人会員 75 名 家族会員 26 名 学生会員 92 名)

制作 編集

禅株式会社

札幌市中央区南 1 条西 1 丁目マナー白鳥ビル 602 TEL&FAX:011-590-1802

編集責任者 陶恵栄運営委員長

北海道中国会会報への投稿、問い合わせ

北海道中国会

所在地 〒060-0906 札幌市東区北6条東 2丁目 2-7 CIE 株式会社内北海道中国会 TEL: 011-753-6610 FAX: 011-753-6622 E-mail: hkdkakyoukazinn@yahoo.co.jp URL http://h-kakyokajin.com



振り込み口座

北海道銀行

口座名 北海道中国会 代表 田義之

口座番号 北海道銀行 札幌駅北口支店 店番号 152 普通 1212435

北洋銀行

口座名 北海道中国会 代表 田義之

口座番号 北洋銀行 光星支店 店番号 036 普通 1513150

北海道華人の家 WeChat



